

## Opernwelt Mai 2012

### Purcell ohne Prunk

Talentschmiede Südafrika: Im dritten Jahr des Umculo/Cape Festivals ließen sich junge Musiker und Sänger von „The Fairy Queen“ verzaubern

Purcell's „Fairy Queen“ in neunzig Minuten? Ein Ende des 17. Jahrhunderts uraufgeführtes Prunkstück für Londons höfische Gesellschaft frei nach Shakespeare's „Sommernachtstraum“ mit jungen Chorsängern und Solisten, die gerade ihre ersten Schritte auf der Bühne machen? Kann das gut gehen? Es kann. Wer da an eine Schnapsidee oder Hochleistungssport für den Nachwuchs dachte, wurde im Rahmen des dritten Umculo/Cape Festivals in Südafrika eines Besseren belehrt. Das Team um den Dirigenten Gerben Grooten und Regisseur Robert Lehmeier hatte das Stück behutsam bearbeitet und die Mitwirkenden auf Vorstellungen in Johannesburg und Kapstadt gut 0vorbereitet.



Das Motto des 2010 initiierten Festivals umreißt einen Ansatz, der über den üblichen Rahmen von Musiktheater-Workshops hinauszielt: „Changing Lives Through Music“. Die Idee: klassische Musik mit Talenten aus sozial benachteiligten Schichten und unterprivilegierten Regionen zu produzieren und an alternativen Spielorten zu präsentieren. Die Hoffnung: Aktive Beschäftigung mit klassischer Musik kann ungeahnte Perspektiven öffnen – auf eine Zukunft, die nicht durch Armut und Gewalt, Unrecht und Korruption geprägt ist. So wie die Townships, aus denen die meisten Jugendlichen kommen. Sie bilden das Rückgrat dieser „Fairy Queen“-Produktion – vor allem der Chor der Bloekombos Secondary School und die von Mitgliedern des Lucerne Festival Orchestra gecoachten Musiker des südafrikanischen Jugendorchesters. Die Auseinandersetzung mit der Musik, mit den Partien und dem Spiel auf der Bühne wird auch als Chance begriffen, den eigenen Horizont zu erweitern, mit anderen Augen auf sich selbst zu schauen. Trotzdem ist die „Fairy Queen“ des Umculo/Cape Festivals kein Jugendsozialprojekt.

Die Produktion macht es deutlich: Purcells Musik dient nicht bloß als Klangkulisse, sie hat Feuer und Witz, die Stimmen der jungen Solisten klingen mitreißend, viele sind bereits gut ausgebildet. So kommt alles frisch, sprühend und spielerisch. Die Verknüpfung der Komödie mit der südafrikanischen Lebensrealität wirkt nie bemüht. Mit Lust, Verve und Energie gehen die Sängerinnen und Sänger zu Werke, vom Orchester sensibel getragen. Die Choristen stehen durchweg auf der Bühne, bewegen sich in choreographierten Formationen; immer wieder treten einzelne für kurze Solonummern hervor. Die wild mäandernde Handlung wird von den Darstellern der Hauptfiguren vorangetrieben – Brenda Thulo ist die verliebte Hermia, Ronald Melato ihr Lysander; das streitende Ehepaar geben Zandile Gwebityala (Titania) und Jonathan Watkins (Oberon); und Sandile Mabaso tritt in der Rolle des Puck als eine Art „cross gender“- (Flug-)Begleiter auf (Kostüme: Noluthando Lobese), der allen ihren Platz zuweist.

Purcells rauschende Shakespeare-Adaption wirkt so auch in der gestrafften Fassung stringent, plausibel, ohne ihren träumerischen Zauber zu verlieren. Doch dieser Traum liegt nicht in barockem Pomp, sondern – und das spiegelt die Inszenierung wieder- in der Vision von einer anderen, besseren Zukunft. Wobei niemand dem Irrglauben aufsitzt, dass diese mal eben, von magischer Hand berührt, herbeizusingen sei. Ohne harte Arbeit geht da gar nichts. Davon zeugt nicht zuletzt das körperbetonte, athletische Spiel des Chores. Am Ende der Vorstellung in einer Kapstädter Vorstadttheaterhalle erhält er zu Recht tosenden Applaus.

Antonia Beermann/Adrian Herrmann

[Zurück](#)

**"King Arthur Kapstadt"**  
**Opera May 2011**

South Africa  
 Cape Town



The idea of introducing children at a young and impressionable age to the world of opera is by no means new: in 1949 Britten's now rather dated and somewhat precious *Let's Make an Opera* appeared; there is also Alan Ridout's moving *The Burning of Jan Palach* (sadly still unpublished), which caught the spirit of 1970s pro-democratic protest; Malcolm Williamson added to the repertoire with *Julius Caesar Jones* and *The Happy Prince*; and the South African composer Peter Louis van Dijk has composed a highly effective work for young performers based on the same Oscar Wilde story.

As an imaginative part of the UMCULO/CAPE FESTIVAL (an international music organization launched last year by Shirley Apthorp, which supports lasting social change through music in South Africa), more than 200 schoolchildren, most of them black, were given the opportunity to take part in a rather unusual performance of Henry Purcell's 'semi-opera' *King Arthur* (March 6 at the ZOLANI CENTRE, GUGULETHU). This was an especially important event given the fact that music is a much-neglected element of education in most South African schools. For this occasion the work was drastically reduced from its original five acts to one continuous hour of singing and acting, and the solo roles (more than 30 in Dryden's original libretto) cleverly compacted for six solo singers accompanied by a neat little double quartet of strings and two trumpets. They and the distinguished South African harpsichordist Erik Dippenaar were all economically directed by the Dutch conductor Gerben Grooten, who now devotes himself to South African community projects. A few traditional Xhosa songs were also interpolated, transforming this very 'English' story and music into a very 'African' occasion – a highly enjoyable afternoon of exuberant youthful music-making on a grand scale.

The visiting German director Robert Lehmeier and dramaturge Laura Ellersdorf managed the large cast with disciplined skill, and used the full expanse of the spacious hall, the audience watching from the gallery and sides. The young performers clearly showed that they were having the time of their lives, whether in the battle between Saxons and Britons or imitating the branches of an enchanted forest with upraised, waving arms and curling fingers. Some five school choirs were involved and sang with rich, clear tone under the unobtrusive and unfussy coaxing of Michael Dingaan.

The star of the performance was undoubtedly the experienced Mlamli Lalapantsi (Merlin) who sang with firm, resonant tone. Itumeleng Pooe proved a stylish and sweet-toned tenor doubling as Grimbald and a Shepherd, and there were also some charming contributions from Nombuso Ndlandla as Philadel. Charles Ainslie (King Arthur) made a good showing in the celebrated 'Cold Song'. It was an unexpected delight to have a guest appearance from Angela Kerrison (Emmeline) and to hear this Botswana-born, Cape Town-trained soprano, who is now singing in Europe, soar over the large forces. During the wildly enthusiastic reception one could not help but wonder whether from among these young singers experiencing real opera, many for the first time, a future star might perhaps one day emerge to join some of the many distinguished South Africans now singing in the world's great opera houses.

BARRY SMITH

[Zurück](#)

March 26, 2012 5:57 pm

# The Fairy Queen, UJ Theatre, Kingsway Campus, Johannesburg

By Brent Meersman

Umculo Cape Festival's production of Purcell's opera is socially engaged and artistically invigorating

In a country where the performing arts is perforce obsessed with “outreach”, “audience transformation” and “development”, this year's Umculo Cape Festival production of Henry Purcell's semi-opera *The Fairy Queen* breaks ground on several fronts even as it raises eyebrows.

Besides the obvious – recruiting the chorus from schools in South Africa's townships and running workshops that emulate Venezuela's world-renowned El Sistema – Umculo, brainchild of FT critic Shirley Apher, has chosen baroque opera. The form is largely unfamiliar to local audiences besotted with the romantic repertoire, yet it is ideally suited to young voices and the country's strong choral traditions.

But it is in the provocative approach of German opera director Robert Lehmeier that opera as a positive social agency acquires force. Purcell's libretto is based on Shakespeare's *A Midsummer Night's Dream* with all its *amour fou*, and Lehmeier has taken full advantage of this licence. This is no cute school choir for do-gooders to sentimentalise over. The production makes a solid break with a European habit of infantilising Africans. These are serious young adults exploring in a safe space sexual angst, their sexual orientation and openness to love.

Sexual prejudice can be violent and destructive in South Africa's townships, where the “corrective rape” of suspected lesbians is often overlooked or even excused. Enter Sandile Mabaso as Puck, from the waist up a Berlin leather queen, and clad below the belt in a leopard-print skirt and four-inch heels; despite the outré garb, Mabaso gives dignity and maternal charm to this interpretation of Robin Goodfellow.

The principal roles are sung by young South African singers led by Zandile Gwebityala as Titania. Mlamli Lalapantsi is poignant as a Demetrius spurned by Lysander (Ronald Melato), and delightfully comic in energetic pursuit of Helena, played by Melissa Gerber. But it was soprano Gerber who stole the opening night with her flawless pitch and show-stopping “O let me weep”, drawing applause from a mixed audience of opera enthusiasts and outright novices.

The orchestra partnered the South African National Youth Orchestra and the Lucerne Festival

Orchestra, and was populated by musicians from as far afield as La Scala and the Trondheim Soloists; it acquitted itself fittingly under the baton of Gerben Grooten. As did all concerned: this was an invigorating effort from an industrious young company bravely shaking up old formulas.

★★★★☆

*More performances in Cape Town from March 30*

*[www.capefestival.com](http://www.capefestival.com)*

**Printed from:** <http://www.ft.com/cms/s/2/2f2bbc26-775e-11e1-93cb-00144feab49a.html>

Print a single copy of this article for personal use. Contact us if you wish to print more to distribute to others.

---

© THE FINANCIAL TIMES LTD 2015 FT and 'Financial Times' are trademarks of The Financial Times Ltd.

**FAZ, 15.3.2013**

## Nächtlicher Spuk erschüttert das Township

Kapstadt, den 14. März. Am letzten Wochenende gastierte das Concertgebouw Orkest aus Amsterdam in Artscape, dem innerstädtischen Theater- und Konzertsaal-Komplex Kapstadts. Eintrittspreise um die 70 Euro, das Publikum vorwiegend weiß, wohlbetucht. Zur gleichen Zeit wurde in einer nicht weit entfernten, aber völlig anderen Welt, nämlich im Joseph Stone Auditorium in Kapstadt Athlone, die Oper „Fairy Queen“ von Henry Purcell aufgeführt, im Rahmen des vierten „Umculo Cape Festival“. Der Kontrast könnte kaum größer sein.



Athlone ist ein überwiegend von Farbigen bewohnter Vorort. Das Joseph Stone Theatre wurde 1969 für die letzte gemischtrassige Theater- und Operntruppe Südafrikas, die „Eoan Group“, nach ihrer Vertreibung aus der City Hall in die sandige Ebene der Cape Flats gesetzt. Im Gegenzug baute damals das Apartheid-Regime downtown jenes monströse Beton-Ensemble namens Artscape, das noch heute abgeschnitten vom restlichen Stadtleben und immer noch am angenehmsten über die Tiefgarage zu betreten ist.

Nach wie vor gibt es auch nur wenige Opernaufführungen in Südafrika – neben der Cape Town Opera agiert landesweit keine andere Truppe, die finanziell ähnlich ausgestattet eine volle Saison bestreiten könnte. Aber es wird viel gesungen in diesem Land. Es gibt ein großes Reservoir an echten Sängertalenten, nicht zuletzt wegen einer höchst lebendigen Chortradition, gerade unter den „coloured people“.

Das Wort „Umculo“ bedeutet einerseits so viel wie „Musik“, andererseits „Versöhnung“. Dieses Festival wurde mit geringen Mitteln, aber durchschlagendem Erfolg vor vier Jahren von der Musikjournalistin Shirley Apthorp ins Leben gerufen, mit dem erklärten Ziel, europäische und südafrikanische Künstler zusammenzubringen unter dem Motto „Social Change Through Music“. Das Unternehmen stellt sich also bewusst in die Tradition des venezolanischen El Sistema. Etwaige Bedenken aber, hier seien nun europäische Gutmenschen dabei, Gettokinder mit abendländischer Kultur zu pöppeln, verfliegen wie von selbst nach nur wenigen Minuten, nämlich als zum ersten Mal der dreißigköpfige Bloekombos Secondary School Choir auftritt in „Fairy Queen“: Es sind Jugendliche aus der schwarzen Township Kraaifontein, die diese Aufführung tragen, mit einer berührenden Ernsthaftigkeit und zugleich szenischer wie musikalischer Präzision, die den Atem raubt.

Der Regisseur Robert Lehmeier konzentriert sich in seiner Inszenierung auf Shakespeares Hauptcharaktere. Die Handlung spielt auf leerer Bühne, unterstützt nur von einem ausgefeilten Lichtkonzept (Michael Maxwell) sowie sparsamen Kostümen (Thando Lobese). Die acht Solisten agieren, ebenso wie der Chor, mit enormer Spielfreude – vielleicht weil Lehmeier sich in seiner Regie sehr genau mit den virulenten Thematiken Südafrikas auseinandergesetzt hat. Er legte den Schwerpunkt dieses Mitsommernachts-Traums auf die Themen Gender und Sexualität – der nächtliche Spuk erschüttert also nicht nur die beiden Paare Lysander und Hermia sowie Demetrius und Helena, auch Puck, überzeugend dargestellt von Sandile Mabaso, treibt hier sein Unwesen als eine Mischung aus Pilot und Drag Queen im Leoparden-Look, mit High Heels. Und wenn Oberon und Titania (souverän gesungen und gespielt von Mlamli Lalapantsi und Angela Kerrison) aus dem Chor immer wieder einen neuen „Indian Boy“ für sich in Anspruch nehmen wollen, wird jede Berührung, jede Bewegung fast seismographisch vom Publikum kommentiert. Eine lebhafteste Anteilnahme, die besonders erstaunlich ist in einem Land, das zwar über eine der progressivsten Verfassungen verfügt, in dem aber nach wie vor Themen wie Homosexualität, Missbrauch und sexuelle Gewalt als Tabus gelten. Insofern ist diese Produktion des „Umculo Cape Festival“ weit entfernt von den üblichen Tournee-Produktionen, die Südafrika als ein Land von trommelnden tanzwütigen Eingeborenen vorführen.

Dirigent Warwick Stengards nimmt das Tempo der Inszenierung auf, er lenkt das Orchester, das sich aus Mitgliedern des South African National Youth Orchestra und professionellen Musikern aus Südafrika und Europa zusammensetzt, mit furiosem Barockmusik-Gestus und trägt zugleich sicher die Sänger, die teils atemberaubende Koloraturen absolvieren. Es gehört auch zum „Umculo“-Konzept dazu, ein junges Publikum mit Opernworkshops zu versorgen. Das „Fairy Queen“-Programmheft verweist auf allein vier Mitarbeiter, die Basisarbeit an den Schulen leisten. Nahezu alle jungen Farbigen hier singen in Chören, und seit einigen Jahren ist Oper auch Teil des Pflichtprogramms bei den nationalen Chorwettbewerben. Am meisten aber rührt die Konzentration, mit der die jungen Schüler im Publikum die Aufführung verfolgen – selbst während der sechsminütigen „plaint“ der Helena (Melissa Gerber) herrscht atemlose Stille. In Deutschland, dem opernreichsten Land der Welt, stellt man sich oft die Frage nach der Notwendigkeit von Musiktheater- hier, in Südafrika, wo Oper Mangelware ist, wird sie klar mit Ja beantwortet.

[Zurück](#)